

**Numer rejestracyjny**

ciągnika
Amtesliches Kennzeichen des Sattelzuehlers
nummer

Numer rejestracyjny

naczepry / przyczepy
Amtesliches Kennzeichen des Sattelzuehlers/Anhaenger
nummer

Nr kontenera

Containernummer
nummer

Waga calkowita pojazdu / zestawu

pojazdow wraz z uprzednio zaladowanym

kontenerem
Gesamtgewicht des Kraftwagenzuges mit frueher beladendem Container
kg

Waga zestawu pojazdow

bez kontenera
Gewicht des Kraftwagenzuges ohne
kg

Container

Waga calkowita

kontenera
Gesamtgewicht des Containers
kg

Waga calkowita pojazdu, zespolu

pojazdow wraz z kontenerem /

kontenerami
Gesamtgewicht des Fahrzeuges, des Kraftwagenzuges mit dem Container/mit dem Container
kg 0

Rodzaj pojazdu Fahrzeugtyp	Limit wagi calkownej pojazdu, zespolu pojazdow wraz z kontenerem / kontenerami Die begrenzung des gewichts des fahrzeuges des kraftwagenzuges mit dem container/mit den container
<input type="checkbox"/> Pojazd skladowy zespolu pojazdow Fahrzeug, aus dem sich der Kraftwagen zusammensetzt	<input type="checkbox"/> Przyczepy dwuosiolowe - 18 ton Anhaenger mit zwei Achsen - 18 Tonnen <input type="checkbox"/> Przyczepy trzyosiolowe - 24 tony Anhaenger mit drei Achsen - 24 Tonnen
<input type="checkbox"/> Zespol pojazdow majacy 5 lub 6 osi Kraftwagenzug mit 5 oder 6 Achsen	<input type="checkbox"/> Dwuosiolowy pojazd samochodowy i trzyosiolowa przyczepa - 40 ton Fahrzeug mit zwei Achsen und Anhaenger mit drei Achsen - 40 Tonnen <input type="checkbox"/> Trzyosiolowy pojazd samochodowy i dwuosiolowa przyczepa - 40 ton Fahrzeug mit drei Achsen und Anhaenger mit zwei Achsen - 40 Tonnen
<input type="checkbox"/> Pojazd czlonowy majacy 5 lub 6 osi Sattelkraftfahrzeug mit 5 oder 6 Achsen	<input type="checkbox"/> Dwuosiolowy ciagnik siodlowy i trzyosiolowa naczepra - 40 ton Sattelzuehler mit zwei Achsen und Auflieger mit drei Achsen - 40 Tonnen <input type="checkbox"/> Trzyosiolowy ciagnik siodlowy i dwu- lub trzyosiolowa naczepra - 40 ton Sattelzuehler mit drei Achsen und Auflieger mit zwei oder drei Achsen - 40 Tonnen <input type="checkbox"/> Trzyosiolowy ciagnik siodlowy i trzyosiolowa naczepra przewozaca 40-stopowy kontener ISO w transporcie kombinowanym - 44 tony Sattelzuehler mit drei Achsen und Auflieger mit drei Achsen, die einen 40-FuB-ISO-Container im kombinierten Transport befuerdern - 44 Tonnen
<input type="checkbox"/> Pojazd czlonowy lub zespol zlozony z pojazdu silnikowego i przyczepy, zarejestrowany przed 13 marca 2003r. Sattelkraftfahrzeug oder Kraftwagenzug, die sich aus einem Kraftwagen und einem Anhaenger zusammensetzen und vor dem 13. Mairz 2003 registriert wurden	<input type="checkbox"/> 42 tony 42 Tonnen
<input type="checkbox"/> Pojazdow lub zespol pojazdow przekraczajacy dopuszczalne naciski Fahrzeug oder Fahrzeugkombinationen, die Ueberschreitung der zulassigen Achslast	<input type="checkbox"/> Zezwolenie nr _____ na przejazd pojazdow nie normatywnych na okres od _____ do _____ Genehmigung Nr. f#ur die Durchfahrt von nicht normativen Fahrzeugen f#ur die Zeit vom bis zum

Spedytor
Spediteur**Przewoznik**
Frachtf#uhrer

.....
Data/ Datum
Unterschrift/ Legible Signature
Pieczatka/Stamp

.....
Data/ Datum
Unterschrift/ Legible Signature
Pieczatka/Stamp

1. **Wla#ciwe dane nalezy zaznaczy#** **ja kompletno# danych i ich zgodno# ze stanem faktycznym odpowiada Spedytor / Przewoznik**
Die richtige Daten soll man durch das **haken.** Der Spediteur/ Frachtf#uhrer ist f#ur die Vollst#andigkeit und Richtigkeit mit dem Tatbestand der Daten verantwortlich
2. **Decyzje i odpowiedzialno# za rozmieszczenie ladunku na naczeprze / przyczepie przejmuj# dysponent pojazdu.**
Die Entscheidung und Haftung f#ur die Verteilung der Ladung auf dem Auflieger/Anhaenger uebernimmt der Verfu#gende ueber das Fahrzeug

DB Port Szczecin Sp. z o.o. Zarz#d: mBank S.A.
S#ad Rejonowy Szczecin- Manfred Michel 34114011370000278273001001 (PLN)
Wydzial Gospodarczy 07114011370000278273001002 (EUR)
KRS: 000029909
Kapita# zakladowy: 15 879 750
PLN wp#acony w calo#ci
NIP: 851-01-09-332
REGON: 810622795

